No. 27 16 Augustus 1929 Taoen 9.

Hoofdredacteur:

B. SOEMARNA

kabantoe

REDACTIE - COMMISSIE.

SWARA-TAMA

SERAT KABAR KATHOLIEK

Medal saben dinten Djoemoewah.

REGINIPOEN LENGGANAN
SWARA TAMA
sampoen kalijan regining Soeara Katholiek:

1 taoen . . . f 7,50 } njoewoen kabajar
½ „ . . . f 3,75 } roemijin.

Adrèsipoen **Redactie** lan **Administratie**:

IGNATIUS - COLLEGE
DJOKJAKARTA.

Drukkerij „Canisius" Djokja.

ISINIPOEN:

PRADJA RAHAJOE.

RAAD KABOEPATÈN.

Red. tampi kabar officieel, bilih sawoeng - sawoeng kanggé warga Raad Kaboepatèn ing kiesdistrict Moentilan kados ing ngandap poenika (para maos priksa bilih kiesdistrict Moentilan angsal wewakil 3 wonten ing Raad Kaboepatèn):

1. Radèn Abdoelrachman, Gouvernements Indisch Arts Moentilan.
2. Bono, Goeroe H. I. S. Blondo (Moengkid).
3. Radèn Djojoatmodjo, Goeroe Kweekschool Moentilan.
4. Mas Dwidjoatmodjo, Goeroe Kweekschool Mendoet.
5. Mas Hardjodarsono, Schoolopziener Moentilan.
6. Hardjopawiro, Loerah Moentilan.
7. Hadji Mohamat Sirat, Goeroe Ngadji Tamanagoeng (Moentilan).
8. Radèn Ngalim, Opzichter N.I.S. Tamanagoeng (Moentilan).
9. Prawirosoekarno, Koeli Bodjong (Moengkid).
10. Radèn Sarwardi, Ass. Wedono Sawangan.
11. Soekeno, Hoofdschatter Moengkid.
12. Mas Soemantri Reksodidjojo, Wedono Moentilan.
13. Soemowijoto, Tani Tirtosari (Sawangan).
14. Radèn Soeparto, Ass. Wedono Moentilan.
15. Soerosoekarto, Bekas Mantri goeroe Tirtosari (Sawangan).
16. Soetarmono, Particulier Tirtasari (Sawangan).
17. Mas Tjokrodimoeljo, Ass. Wedono Doekoen.
18. Tjokrohidajat, Koeli Ketoenggeng (Doekoen).

DR. SCHMUTZER MEDAR SABDA.

III.

Tjara sanès kanggé ngerèh bangsa saged katindakaken.

Oepami wonten bangsa (golongan) katah, margi saking botenipoen sagedipoen ndjagi kawontenanipoen pijambak, ladjeng ngempal dados satoenggal ngwontenaken pradja satoenggal, ingkang ladjeng mrantasi betahipoen, makaten poenika temtoe sampoen mestinipoen; déné ingkang dados panoentoen, bangsa ingkang golonganipoen ageng.

Nanging poenapa pradja makaten poenika kénging dipoenwastani pradja ideaal? Temtoe boten. Awit kalimrahanipoen makaten poenika menggahing politiek rekaos sanget. Mila St. Thomas mrajogèkaken wontenipoen pradja mligi bangsa satoenggal (sagolongan). Déné pradja-pradja waoe saged gegandèngan sarana federatie. — samanten poenika manawi haking bangsa satoenggal-satoenggalipoen dipoenoermati. — lan saged ngrembag karahardjaning pradja satoenggal-toenggalipoen kados mestinipoen.

Makaten poenika katjihna saking kawontenanipoen pradja ing Éropah. Mila jektos pradja satoenggal betah pitoeloenganipoen pradja sanèsipoen.

Jèn ingkang kaseboet ing nginggil katoemrapaken dateng kawontenanipoen ing tanah Indija ngriki, poetoesaning rembag makaten:

Oeger bangsa ing Indonésijah gadah wenang ngadjengaken lan damel saé pradjanipoen. Liripoen gadah pangraos kabangsan poenika, manawi salaras kalijan leleresan, boten nama soelaja kalijan kodrat. Pramila wewenang soemedya damel pranataning pradjanipoen pijambak kedah kawangsoelaken, sabab poenika minangka srananipoen damel lestantoen lan rahadjenging bangsa manoet betahipoen pijambak-pijambak.

Bangsa waoe kedah kaparingan pangrèh pijambak (zelfbestuur), samangsa poenika ngindakaken rahadjenging bangsa. Makaten poenika ngindakaken rahadjenging bangsa. Makaten poenika koewadjibanipoen Nagari Welandi, sebab Nagari Welandi boten namoeng kabebahan mitoeloengi adjenging tanah Indija kémawon, ananging inggih koewadjiban nenoentoen dateng kamadjengan.

Ing ngrikanipoen makaten poenika kados - kados sampoen kaleksanan i. p. pradja pinten-pinten sami gadah pangrèh pijambak, margi katahing lelabetanipoen Nagari Welandi.

Ing nginggil sampoen kaseboetaken bilih eenheidstaat dèrèng nama ideale staat, sabab wonten pakèwedipoen toemrap golongan alit-alit, senadjan poenika terkadang sampoen gadah kemadjengan.

Déné menggahing pamilihipoen prakawis eenheidstaat oetawi statenfederatie, mangsa borong para pangadjenging raos kabangsan, ingkang roemaos saged njepeng pangrèh pijambak.

Politiek ingkang kadjèrèng ing nginggil poenika sanès liquidatie, nanging namoeng mligi netepi koewadjiban ageng ing atasipoen ingkang mbawahaken koloni kalijan kaloninipoen.

Toewan Middendorp nginten manawi Missie katholiek badé toemoet tjawé - tjawé. Panginten makaten poenika lepat babar pisan; awit missie poenika namoeng ngrembag babagan rohani. Déné menawi missie ngrembag kemadjenganing bangsa, poenika namoeng srana oetawi kadadosaning pandamelanipoen ingkang inggil. Dados warganing missie boten oesah dipoenadjrihi menggahing politiek.

Tjobi tjoeplikan saking Nawala Dalem Kangdjeng Santo Bapa Benedictus XV „Maximum illud" kagatosna:

Warganing Missie kedah tansah kèngetan pangandika Dalem Goesti Jésoes: „lalia marang bangsa lan omahé wong - toewanira." Warganing Missie boten ingoetoes ndjembaraken kraton ing donja, nanging kraton Dalem Goesti Jésoes; boten dinawoehan pados isèn - isènipoen donja, nanging swarga. Jèn missionaris ngantos soepé dateng koewadjibanipoen, ladjeng namoeng ngoedi dateng kasoewoering tanah woetah rahipoen, langkoeng - langkoeng kondanging badanipoen pijambak, poenika nama ketjandak sesakit mbebajani.

Sadaja missionaris kedah noelad tindak-tandoekipoen Rasoel agoeng St. Paoloes ingkang saged mapanaken saliranipoen. Koewadjibanipoen ngwijaraken kratoning Swarga, boten badé ngoedi indaking djembaring kraton ing donja.

NGATOERI PRIKSA

ADRES REDACTIE LAN ADMINISTRATIE SWARA - TAMA WIWIT TANGGAL 16 AUGUSTUS 1929 GANTOS:

IGNATIUS - COLLEGE DJOKJAKARTA.

GENDRA ING DÈLI.

Ing Sw. Tm. ngriki sampoen kerep karembag bab gègèran ing Dèli, bab kawontenanipoen para toewan - toewan onderneming lan pambantoe (assistent) kalijan koeli kontrakan. Poenika dados panggagalihanipoen para inggil - inggil, ingkang sami madosi poenapa djalaranipoen lelajanan waoe boten saé toemindakipoen. Margi saking poenale sanctie? Poenapa saking kemadjengan tanpa dedasar agami? Poenapa saking dakwenangipoen bangsa hartawan dateng kaoem berah? Poenapa bendara lan koeli sami boten soemerep wewatekanipoen satoenggal lan satoenggalipoen? O mila boten gampil mong-ingemongan poenika, manawi kalih-kalihipoen tebih dateng sakedik kalih kedik poeroen ènget, poeroen ngawon. Angèlipoen malih manawi sanès bangsa, wah! boten namoeng basanipoen kémawon ingkang béda, nanging langkoeng-langkoeng wewatekan.

Poenapa lelampahan ingkang sapoenika nggoemoenaken makaten poenika roemijin inggih boten naté toemindak? Manawi boten oetawi awis sanget, lah sapoenika lepatipoen wonten poendi? Déné roemijin boten sapoenika teka makaten? Poenapa kalih - kalihipoen kadoenoengan lepat? Lah ingkang ngroemijini?

Tjobi dipoen-jakinaken tjoeplikan saking koran „De Planter". Panjerat sampoen ngalami pijambak, sampoen taoenan njipati kawontenan ngrikoe. Saking pamanggihipoen panjerat, ingkang ngroemijini (ingkang lepat) tijang Welandi pijambak. Toewan tanah (toewan onderneming) saja dangoe, saja moekti kaleksanan sedyanipoen, mila ladjeng saja nebihi (éwa dateng) koeli-koeli.

Kalih dasa taoen kapengker gesangipoen toewan tanah kalijan koeli[2] atoet roentoet, sami mong-ingemong, soemerep koewadjibanipoen pijambak - pijambak. Jèn pinoedjoe vrij (hari besar) roemijin sami ameng-ameng, ngersakaken mbebedag kadèrèkaken koeli-koeli, main bal tampèl (tennissen) lan kesoekan sanès. Déné koeli-koeli sami nenggani, seneng-seneng lan kadawoehan mendetaken bal poenapa. Manawi wonten ingkang kawon, kalilan soerak-soerak. Malah manawi pinoedjoe pista, koeli ingkang bregas kalilan ngladosi dahar. Makaten poenika damel mareming bendara lan koeli, mila gesangipoen sami tentrem-tentrem. Sonten toewan - toewan (toewan besar kalijan njonjah besar inggih boten kantoen) asring toewi dateng pondokipoen (grija kongsèn) koeli perloe mirengaken anggènipoen sami oera-oera oetawi naboeh gamelan. Wonten ing grijanipoen mandor besar toewan - toewan oegi kersa kasegah oendjoekan bir. (Sapoenika? djidjik?) Mandor boten mredoeli bab regi lan boten adjrih tjoetjoel arta; manah wontenipoen namoeng mongkok, déné teka samanten panganggepipoen ndara toewan dateng badanipoen. Prakawis sajah margi njamboet damel awrat, boten dipoenraosaken, manah dipoenlipoer, djer toewanipoen inggih boten ngétang kangèlan. Koeli boten naté ketoewoehan manah sing-sing, boten naté gadah krenteg badé medot oetawi késah.

Sareng sapoenika kados-poendi? Risak ndjawi nglebet! Ninggil bibrah, ngandap boten kedadosan. Sapoenika djaman madjeng, inggih poenapa boten? Toewan - toewan sami montoran, plesir-plesir, angger hotèl dipoendjègi, boten nolih poen koeli. Déné koeli - koeli? Sami klèntjèran, metjaki radinan, klinting - klinting, dipoeniming-iming barang pèni-pèni ing toko-toko, badé toembas . . . sak . . . kotong. Poenika jèn hari besar. Wontenipoen ladjeng namoeng nggagas-nggagas kawontenanipoen pijambak ingkang nalangsa lan kasrakat, jèn katimbang kalijan kawontenanipoen toewan - toewan. Woesana sami antjan kalijan kantja, reraosan lan ing ngrikoe ketoewoehan pangantjam-pangantjam, kelampahan medal tékadipoen ingkang boten-boten. Njamboet damel sampoen prasasat boten kongang, roemaos boten wonten ingkang dipoenadjeng - adjeng. Samangsa wonten prakawis sakedik kémawon (oepami toewan marah) ing ngrikoe ladjeng soepé dateng sadajanipoen, teroes poeroen ngedalaken glati oetawi kléwang.

Sinten ingkang lepat? Kawontenan makaten poenika poenapa saged lestantoen? Poenapa boten prajogi wangsoel dateng djaman roemijin? Djaman ingkang damel tentrem, inggih djaman nalikanipoen tijang ing onderneming saé roemengkoehipoen dateng sesami, ngertos dateng hakipoen tijang gesang sasarengan? Soemangga dipoen - galih ingkang sajektos, awit poenika nama prakawis oemoem toemoedjoe dateng sadéngah makloek. (Ingkang reksaroemeksa!) noewoen!

S.

GANDÈNGIPOEN PALOEPI - DARMA (P. D.) KALIJAN VAN - LITH - STICHTING (V. L. S.)

Lempiran Swara Tama No. 24, ingkang ngemot prekawis-prekawis, gegajoetan kalijan badé adegipoen van Lith - Stichting, ngemot pangadjak ingkang toemoedjoe dateng Paloepi - Darma. [1])

Maos poenika, koela teka ladjeng koemedah - kedah atoer rembag, kagaliha oetawi botenipoen mangsa boronga.

Rembag koela boten medal saking ambek koeminter. Wosipoen namoeng ngoedi saéning lampah. Sarèhning koela njipati mentjoengoelipoen P. D. Njipati, wiwit P. D. teksih awoedjoed gagasan, doemoeginipoen gatra. Njipati, nalika P. D. warganipoen: *Kirang saking gangsal,* dados jèn pareng atoer rembag. Sinaosa ingkang kawowogan sampoen boten kekilapan.

Saking panginten koela, boten wonten awonipoen, moerih gamblanging pamawas, jèn koela roemijinipoen ngandaraken sakedik bab babadipoen P.D.

Pakempalan Moeda - Katholiek *) poenika nalika teksih dèrèng gatra, awoedjoed gagasan, makaten: *É, wong Djawa Katholiek ikoe, kaboetoehané babagan Rohani sapérangan gedé(?) isih disangga bangsa Walanda-Katholiek. Soegengé para Pastoor, dalah sinaoené, kang ngragadi sadoeloer Walanda - Katholiek. Mangka koewi kaboetoehankoe déwé, sesanggankoe déwé. Wis pantesé wong Djawa Katholiek wiwit mangerti marang sesanggan kang loehoer lan abot ikoe.*

Koela sedaja roemaos kepotangan kesaénan. Kedah soeka atoer panoewoen.

[1]) Asoeraos: Angsal - angsalanipoen jatra P.D., kaklempakna kalijan Seminariesteunkas. (S. G.)

*) Paloepi Darma; ing Ngajodja wonten pakempalan madeg énggal „Moeda Katholiek." Red.

Gagasan dados tindak.

Oedjoebing pakempalan, ngréntjangi adjenging Missie ing Tanah Djawi. Saranasnipoen: *Sembahjangan lan nglempakaken jatra.* Anggènipoen pados warga alampah slenteman (stilletjes.) Ing pangangkah njirik panjéda: Jektos, indaking warga loemintoe, ngantos nalika kepjaké adegipoen, taoen 1925, Gedong-gadjah-moengkoer (tooneelzaal) ing Xaverius-College Moentilan kebak bleg para warga P. D. Para moerid Kweek - lan Normaalschool saha H.I.S. sami ngempal ing ngrikoe. Nalika samanten, jèn boten klèntoe, Pangrèh sampoen wonten. Nama dèrèng gadah. Mila ladjeng pilihan nama. Ingkang kapilih: Paloepi - Darma. Ngantos sepriki.

P. D. mentjoengoelipoen wonten Moentilan. Dangoe anggènipoen ngoender ing tlatah Moentilan. Pangrèh oegi tansah ngoedi, loemémbaripoen dateng sadjawining koekoeban rikoe, nanging wiwitan prasasat tanpa damel. Wonten kémawon sandoenganipoen. Nanging tjekak aos: Saja dangoe, saja mindak wijar tebanipoen, ngantos sapoenika, taoen 1929, gadah tjabang-tjabang.

Babaring rembag.

Megaring oedjoeb: Ngréntjangi Missie ing Tanah Djawi: Kedjawi Sembahjangan, *Toemoet ngragadi sinaoenipoen para Moeda Djawi, ingkang badé dados Imam.* Kabaripoen malah sampoen saged miwiti. **)

Gatoekipoen kalijan pangadjak Commité Priesterfonds, makaten: Van - Lith - Stichting (?) ingkang badé madeg, ijasa: *Seminarie-steunkas,* ingkang toedjoenipoen manoenggil kalijan P.D.

Tjobi kagatoekna kalijan pangadjak nginggil. Rak sampoen dados pantesipoen, jèn Pakempalan Moeda - Katholiek najogjani karsané Wredda - Katholiek. Soepados kijat. Alit nanging sentosa. Wredda-Moeda saged gandèng.

Moeda Katholiek — warga P.D.
Wredda Katholiek — warga V.L.S.

Wasana soemangga lan moegi dados penggalihanipoen Wredda — Moeda Katholiek. [2])

Atoer panoewoen koela katoer Rama Redactie. Moegi kersa ngintoenaken 1 lembar dateng Pangrèh P.D.

Tilas warga P.D.
S. Gadga.

**) Mila jektos sampoen, sawatawis woelan kepengker. Red. Sw. Tm.

[2]) Langkoeng-langkoeng para Panoentoen - Moeda - Katholiek - Djawi. (Jeugdleiders). Moegi karsaa ngadani tjabang-tjabang ing panggénan sanès. Moerih ngrebdaa. Katerangan dateng: Pangrèh P.D. Moentilan. (S.G.)

:-: LARASATI :-:

KATOER POETRI TJINA.

Tabik, njah ngantèn! Nas, sampoen doeka lo! Pandjenengan rak teksih totok, dines kombor ta? Kok koerang moenggoeh, diseboet njah ngantèn. Rèhning pandjenengan pantjèn nijat pados sadèrèk, koela inggih angladosi. Pandjenengan koela atoeri „Sobat baik Léninnah". Nanging koela kok anggadahi sanggaroenggi, gèk pandjenengan poenika preminis ingkang minda-minda njonjah Tjina, kados déné sadèrèk Semaoen, sareng wonten tanah Tjina ladjeng nama „bah Mak Oen". Emoh akoe nèk ngono!

Noewoen, sapoenika keparenga njaosi wangsoelan pandangoe pandjenengan ing tjaraka-warti Swara-Tama 2 Augustus 1929 poenika. Menggah anggèn koela nganggé tetemboengan kados ingkang pandjenengan petik poenika, lenging sedya, namoeng koela anggé ngatoeri sadèrèk wanita, sampoen ngantos kénging invloed saking sadèrèk Mevr. C. Soetjilah Admasoedarma, ingkang toendonipoen saged andjalari klintoe tampinipoen kadang wanita. Amargi sareng koela maos karanganipoen Mevrouw Adma waoe, koela ladjeng anggadahi panggra-

jangan, bilih Mevrouw Adma waoe anggènipoen ladjeng kagoengan pangandika katah-katah kados ingkang wonten tjaraka-warti no. 21 poenika, amargi pandjenenganipoen kagoengan kejakinan bilih para wanita poenika oegi sami kagoengan vrije wil lan hak sasami-sami kalijan kakoeng. Bab kekadjengan mardika lan hak sasami-sami poenika koela inggih tjotjog, namoeng kémawon, kakadjengan mardika waoe sampoen kok ladjeng dipoen-agem, sak siripoen pijambak, kedah dipoen-eneraken dateng kaoetamèn. Kedjawi manawi pantjèn sampoen nglaloe oetawi nékad, emboeh-emboeh mbésoek, sapa sing weroeh, lara kepénak dak sangga-sangga déwé, ing ngriki sampoen loepoet tjinatoer. Nanging jèn pantjèn ingkang nedya ngoedi kaoetamèn, sampoen kok ladjeng migoenakaken kamardikanipoen, kanggé pados kasampoernan mblasar, oepami sampoerna, pinter anggènipoen ngoetoet oetawi malih sampoerna njoekit enz. Lah rak sida gendeng-gendengan temenan. Mlèsèt saking toedjoenipoen.

Lah sapoenika hak sasami-sami kalijan kakoeng, poenika koela pantjèn kirang damang dateng ingkang dipoenkarsakaken Mevr. Adma. Poenapa inggih sami anggènipoen lampah nasar-nasar. Jèn kakoeng madat, èstri inggih njerèt. Awit tetemboengan vrije wil kalijan hak sasami-sami waoe koela mligi mendet saking orèhanipoen Mevr. Adma, namoeng gentos koela anggé ngodjok-odjoki sadèrèk wanita. Oepaminipoen wonten pangandika makaten: „Lo, sadèrèk! pandjenengan poenika kampijoen, mila kedah oemoek." temboeng kampijoen waoe ladjeng koela pendet, gentos koela anggé njarijosi: „Inggih leres pandjenengan poenika kampijoen, nanging sampoen kok ladjeng oemoek." Tjobi koela atoeri maos orèhan koela malih ing tjaraka-warti no. 22, anggèn koela nganggé tetemboengan waoe rak makaten poenika trapipoen.

Menggah saking pamanggih koela, bab haking wanita sami kalijan prija, poenika ing bab kamanoengsanipoen. Dados kamanoengsaning wanita poenika sami babar pisan, boten kok ladjeng satengah kéwan oetawi boten samanoengsa èstoe, poenika boten. Bab djedjering kamanoengsanipoen sami trep, kalijan kakoeng. Bab lampah-lampah oetawi koewadjibanipoen toemrap pangabdinipoen dateng Pangéran inggih sami. Boten kok ladjeng kados déné oetjap-oetjapan. „Wong wadon soewarga noenoet." poenika boten babar pisan. Badéa kakoengipoen dados santo pisan, jèn poetrinipoen nékad nglampahi awon adjegan, inggih boten saged toemoet minggah Swarga. Mila atoer koela hak sasami-sami waoe sampoen kok ladjeng kanggé djor-djoran, dateng lampah ingkang blasar. Lan sarèhning kamanoengsanipoen wanita poenika sami kalijan kakoeng, mila tindaking prija inggih sampoen sawenang-wenang dateng wanita. Wontenipoen sami atoet roekoen, toeloeng-tinoeloeng ngoedi kaoetamèn, poenapa déné lipoer-linipoer ing salebeting kasoesahan. Noetkinenoetan dateng pamanggih ingkang leres, sampoen kok ladjeng ambrengkelo ngagem karsa, pribadi. Jèn makaten temtoe badé saé saèstoe toemindakipoen, tata tentrem anggènipoen rerajatan. Makaten ingkang koela kadjengaken. Tabik, Njah Ngantèn! É, Sobat baik Lénin-nah, kok!!

Bagawan TJITONING
Taman-Gading.

SOCIALE ACTIE TOEMRAP WANITA KATHOLIEK.

Koela laras-laras teka sampoen moejeg pangrembagipoen wanita Katholiek (W. K.) anggènipoen sami badé toemoet noetoeti ébahing djaman. Pangadjeng-adjeng koela sageda kasembadan, namoeng poma: *sampoen ladjeng nilar dedasar kita Katholiek.*

Koela boten badé njéda oetawi mabeni bibi C. Soetjilah Atmasoedarma, diadjeng A. Swasti Astoetilah c.s. namoeng badé njaosi tjoelikan sekedik saking „De Sociale taak der Roomsche vrouw in onze dagen" karangan dalem Mgr. J. D. J. Aengenent, Bisschop ing Harlem.

Poenapa wadjibing W.K. wonten ing madyaning djagad ramé poenika? Wangsoelan: *tradjang negatief lan positief.*

Negatief. Mitoeroet dedasar Kth., kadang kita wanita katholiek boten kénging toemoet mboedjeng ébahing para wanita, ingkang sami badé ngangkah njamèni hak-hakipoen para prija (de radicale vrouwenbeweging, de strevingen van feminisme of vrouwenemancipatie). Lo, jèn makaten poenapa kita ladjeng nganggep para wanita langkoeng asor? O, boten babar pisan, kita tijang katholiek ngakeni bilih para wanita djadjar lan para prija. (Juist, wij katholieken beschouwen de vrouw als volkomen gelijkwaardig). Ing poendi papan ingkang sinebaran piwoelang dalem Pasamoewan Soetji dradjading para wanita temtoe dados loehoer.

Kita ngakeni bilih wanita lan prija sami, djer ngèngeti: kodrating manoengsa, sangkan-paraning toemitah, sami kaparingan raga lan djiwa, sami soewita ing Pangéran, sami gadah wewenang nampi gandjaran langgeng ing swarga.

Sanadjan kita ngaken bilih wanita sami kalijan prija, poenapa saparipolah, satandang-tandoek sasolahtingkah kedah sami plek? Nènèk mojang kita kerep kémawon wijanti: „Dadi keprijé-keprijé sing wong lanang sing amba djangkahé, balik wong wadon karoebjoek kabotan pindjoeng." Lo poenika sampoen wonten ngesipoen. La, jèn wanita saiki rak wis wiwit njoeda njamping malah rok-rokan. Inggih mangga mawon! Pramila manawi wanita nandoekaken patrap satjaraning prija, nama soengsang boewana balik.

Ladjeng poendi bebahan géndonganipoen para wanita? Wah awrat saèstoe sampoen kaindit kagéndong rinten daloe boten wonten kèndelipoen: *nggoela-wentah poetra ndjagi rajat.*" Kalih bab poenika sampoen sami kasangga miring. Mangga sami dipoen-gatoekaken kalijan pemanggihipoen toewan Jan Holland: *„Sing sapa ora ngadjèni penggawéjané wong wadon, njélaki kanjataan, manawa rajat ikoe dadi toeké kasaras lan lelarané, kasenengan lan kasoesahané maatschappij.* Milanipoen maatschappij tjalon risak manawi para wanita boten ngertos nindakaken satjaraning iboe.

Positief. Toemindakipoen sarana njaèkaken organisatie, dados ladjeng mbetahaken pakempalan: oepaminipoen: pk. Wanita Katholiek, Melania vereeniging, Elisabethvereeniging etc. Saking katebihan koela ndèrèk bingah déné ing Ngajodja, Solo, sampoen wonten pakempalanipoen Wanita Katholiek. Gèk ladjeng béndjing poenapa ing kita koela wonten pakempalan W. K.? Éman diplomanipoen lan kawasisanipoen para dwidja rini wedalan Mendoet lan Ambarawa jèn boten kapigoenakaken. Rak sami pirsa ta: *„Rust roest."*

Taklim koela:
Arimbjatmadja.

KOEROE SÉTRA

FILM DOENIA.

mBokmanawi Rama Redacteur ragi kagèt, déné poen panjerat sampoen lami boten njaosi boeloe bekti; njoewoen pangapoenten, saweg alangan; ribed. Tjobi sapoenika koela selakaken.

— o —

1. S. D. A. P. konangan lamisipoen!

„Als de S. D. A. P. b. v. vandaag de regeeringleids als in Nederland kan krijgen dan is Indonesië morgen al vrij" poenika satoenggiling punt ingkang katjoengoel-tjoengoelaken déning S. D. A. P. toekang ngénaki sarak dateng sad. Ind. Nationalisten nalika Congres S. D. A. P. ing Nijmegen, anggènipoen ngiler kapéngin main rol nganggé dolanan sad. kita Indonesiërs. Oetek ingkang kirang waras temtoe njoenggi „temboeng lelamisan waoe". Jèn koela maos koran-koran ndjawi, langkoeng-langkoeng ing pers-overzicht, sok kerep kapeksa goemoedjeng pijambakan. „O, samono dradjadmoe, kena dienggo dolanan oewong".

Dèrèng dangoe sad.: Roestam Effendi ing Den Haag damel artikel ing D. K. ingkang njrijosaken taktiek saha djerohaning S. D. A. P., lamising S. D. A. P.

Nationalisme kedah boten tjampoer tangan lan Socialisme oetawi Communisme; kedah ngalèr ngidoel.

Kasagahan-kasagahan saking S. D. A. P. waoe namoeng sarana kanggé ngénaki sarak, anggènipoen badé ndamel dolanan sad. Indonesiërs. Kasagahaning tw. Stokvis ingkang ménginaken waoe, sadjatosipoen namoeng kanggé pados pamrih.

Toedjoening Nationalisme langkoeng loehoer tinimbang socialisme. Mila....

Dados sampoen katah sad. Nationalisten ingkang ngemohi dateng „Stokvis-isme", nanging sing tenanan loo; jèn nijat ngemohi, ja isme-né ja srana sing kanggo ngojak toedjoené. Langkoeng-langkoeng ingkang wekasan.

2. Kabangsan....?

„Liever dood geworgd dan met de totok te trouwen". (Loewih betjik mati tjekèk tinimbang rabi (laki) singkèk). Tetemboengan poenika nélakaken sapinten pisahing kabangsanipoen tjina pranakan lan totok; langkoeng-langkoeng ingkang wonten ing tn. Tjina. Sakedik sanget tjatjahing Emigranten tjina pranakan ingkang wonten ing tn. Tjina ingkang saged kempal lan singkèk. Tjrijosing pers-overzicht ing Chinau-Universitij kerep sanget wonten tjetjongkrahanipoen student-student singkèk lan tjina pranakan, ingkang andadosaken kirang sakétjaning golongan kalih-kalihipoen. Pisahing sadèrèk tjina pranakan lan singkèk kénging katemboengaken kaja banjoe lan lenga (over 't algemeen als olie en water). Mila boten nggoemoenaken jèn wonten sadèrèk tjina pijambak (pranakan) wonten ingkang ngemohi dados Chineesche onderdanen, pilih dados Nederlandsche onderdanen, djer Chineesche Regeering sadjak ngoewalokaken dateng para Tjina pranakan. Kawontenaken kados makaten waoe saja dangoe sadjak radi sanget, langkoeng-langkoeng sareng sad. journalist „Kwee Hing Tjiat" ingkang wonten ing tn. Tjina kerep damel artikel ingkang wosipoen njrijosaken rekaosipoen tjina pranakan wonten ing tn. Tjina. Manoet Sinar Sumatra koran Tjina, journalist Kwee Hing Tjiat waoe naté mitoetoeri dateng sanak kadangipoen Tjina pranakan: „Sing ngati-ati; angèl banget bisamoe olèh pangan ana ing tn. Tjina. (K. H. T. heeft beweerd; dat de pranakan Chineezen geen rijst kunnen krijgen in China).

Sin Po naté ngewrat artikel, protèsipoen pakempalan „Koan in tang" ing Soerabaja dateng Regeering Tjina, soepados noendoeng Kwe Hing Tjiat, djer..... tjrijosipoen mbebajani, damel pisahing golongan pranakan lan totok; damel... Tjobi dipoenentosi kémawon poendi ingkang leres.

Sadèrèk, djagad Tjina poenika ing wekdal mangké kénging koela wastani saweg moebal-moebaling raos kabangsan, saweg mendemmendemipoen dateng Nationaliteitsgevoel, éwasamanten kados makaten pisahing golongan pranakan lan totok, ingkang saben dinten prasasat djinoedjoe ing „Nationaliteitsgevoel." Radi béda lan Walandi lan Indo. Noeswantara sapoenika makaten oegi; kados-poendi grading Nationalisme-nipoen; pandjenengan saged doegi pribadi.

Poenapa tjina pranakan tjalon boten dipoenakeni noenggil sabangsa lan tjina totok? La tjalon toemoet bangsa poendi? Poenika sadaja taksih dados pitakénan ingkang angèl sanget wangsoel-wangsoelanipoen.

HERCULES.

LEMPÈNG MOELES.

Koela mentas matoer wonten Sw. Tama bab modèlipoen kaoem Nasijonal ingkang boten saé poenika, ingkang sami nengenaken ètjènan gandem lan seneng moedjèkaken disamber ing bledèg. Toer Nasijonal saèstoe inggih dèrèng kinanten. Doemadakan mentas kémawon, Mataram mentas metik saking A. I. D. bilih i-èr Soekarna mentas damel parepatan (poenapa congres) wonten Bandoeng mawi bangsa moedjèkaken malih.

Lo, rak boten laras ta! Bab i-èripoen koela roedjoek kémawon, nanging anggènipoen seneng moedjèkmoedjèkaken waoe rak moeroegaken nggegalak bangsa.

Hoofd Redacteur „Kaoem-moeda" dipoenpoedjèk-poedjèkaken angsala wewelaking Pangéran lan jèn kepareng dipoenkintoenana pest pisan, déné poeroen-poeroen boten roedjoek aksi nasijonal. È-èh kok laras temen. — ladjeng Mataram weling: „mbok sing soemèh ta! (Vriendelijkheid is toch maar alles!" Mataram).

Lo, koela sanès kaoem sana, koela tijang Djawi ingkang nggagas kawiloedjengan kedjawèn. — Soemerep ingkang makaten, moeles lempèng koela. Awit toendonipoen tindak makaten poenika: njebar tjetjongkrahan.

Dados boten kok mranani Mataram, A.I.D. oetawi hoepredaktoer „Kaoem-Moeda".

Poenapa boten wonten srana kanggé noelak bangsa „ètjènan" lan „moedjèk-moedjèkaken" poenika? Bok tjobi radi sijam, ngengirangi boten moedjèk-moedjèkaken awon sawatawis.

Oepami temboeng aloes poenika boten mikantoeki, tenèh donja boten mbetahaken para ahli sastra lan kerawitan.

Èh, dos-poendi pjantoen, kok tjetèk temen!

Brama.

BADÉ SEMBADA

Nationalis lan kominis pantjèn béda! semanten waoe manawi kalih-kalihipoen boten naté selang gelar. Terangipoen: kalih-kalihipoen béda, menawi ingkang nationalis boten njamboet pakéan kominis lan ingkang kominis boten njamboet radjakepoetrèn nationalis.— Nanging menawi kalih-kalihipoen asring ketingal amboengloni, boten lepatipoen ingkang njawang menawi ladjeng wonten soedjanan dateng nationalis.

Sampoen koela andaraken ma'loemat Dr. Soetama lan Anwari boetarepan kalijan pers Walandi ingkang ngominisaken pergerakan nationalis. Dr. Soetama c.s. ngakeni jèn pergerakanipoen boten kominis, kados temboengipoen salah satoenggiling oetawi salah kalihing warga Raad Kawoela.

Pandjenenganipoen Dr. Schmutzer boten tanpa koepija lan paseksèn anggènipoen njangga-roenggèni toentoenan P. N. I.

1. Dr. S. metik ngendikanipoen Pangerèh, ingkang samangké kapoendi soendoel langit déning sadèrèk nationalis, ingkang soeraos: sanadjan sampoen atoesan ingkang ka-Digoelaken, Pangerèh, ngèngeti korèdan kominis ingkang taksih kantoen, boten mokalaken bilih Regeering tembé wingking kapeksa ngepelaken astanipoen, njoemerepi kados-poendi satoenggiling golongan anggènipoen nanggapi kasabaranipoen Reg. (van enkele zijde) lan njoemerepi, bilih prabawaning Moskou wonten ing ngriki taksih teroes.

2. Dr. S. njoengoelaken gandèngipoen pergerakan nationalis kalijan Liga tegen koloniale onderdrukking (ingkang nembé poenika parepatan wonten ing Francfurt, lan sad. Hatta toemoet dados warga pangerèh! Pr.). —Mangka Liga waoe Regeering-ingriki anggènipoen mastani: Liga ikoe ing babagan warna-warna kena diarani pirantining Derde Internationale.

Pènget. „DERDE INTERNATIONALE". Poenapa poenika?

Karl Marx lan Friedrich Engels poenika tijang kalih ingkang tjikal-bakal SOCIAAL-DEMOCRATISCHE PARTIJ. Taoen 1848, tijang kalih poenika ngedalaken „COMMUNISTISCHE MANIFEST". Inggih ing manifest poenika mantjoengoelipoen ingkang roemijin pijambak omel-omelan: Kantja-boeroeh sadjagad, ngoempoel ta ngoempoel! (Proletariers van alle landen vereenigt u!

Ing th. 1848 tijang kalih waoe ngedegaken de INTERNATIONALE (arbeidsvereeniging), katjekak „INTERNATIONALE", ingkang toedjoenipoen saben taoen badé damel parepatan-kaoem-berah oemoem saking sadaja negari. Ingkang limrah kaseboet namoeng Internationale tiga: Eerste, Tweede lan Derde.

Eerste madeg th. 1864, manggèn ing London doemoegi th. 1872.

Tweede madeg th. 1889, manggèn ing Genève lan Derde Internationale 1919 manggèn ing Moskou; ingkang ngedegaken tijang sosialis bolsjewiki (bolscjevistische sociaten) ing Roeslan.

Bolsjewiki. Wiwit bakda konggrès London th. 1903 ladjeng wonten pergerakan sosialis 2 ing Roeslan; a) sosialis ingkang abrit sanget revolutionaire-ipoen, nama bolsjewiki. Poenika pleg toenggil tjap kalijan partij Wijnkoop, oetawi wijnkopianen; b) Namoeng djambon, nama mensjewiki: poenika toenggil tjitakan lan S. D. A. P.

3. Dr. S. oegi ngetingalaken temboengipoen tw. Middendorp, ingkang witjanten, bilih ing systeem Perhimpoenan Indonesia (pakempalanipoen para setoedèn Indija ing Nederland; katoentoen sad. Hatta Pr.) sandé-boten sandé badé wonten bebentoesan. P. I. gandèng lan pergerakan nationalis ing ngriki, sebab P. I. pikantoek bebahan adamel propaganda, lan mireng-mirengaken soewanten ing Genève.

4. Tw. Stokvis oegi kapendet paseksènipoen, kados anggènipoen njerat ing Het Volk (serat kabar s o s i ing Nederland. Pr.). bilih tirahan kominis-kabangsan sami noesoeh wonten ing P. N. I.

Regeering pijambak ing Volksraadzitting 6 Aug. nglepataken pers Walandi (Europeesche pers) anggènipoen tanpa sebab ingkang mapan sami pating brengok „galo! - galo" nationalis kominis. Nanging Negari memoedji, sampoen ngantos para panoentoen pergerakan sami sepi ing raos ngertos lan émoet dateng wadjib, kados anggènipoen sampoen katerangaken déning Dwidjasèwajan lan Middendorpan. Woesananipoen Negari poma-poma jèn ngantos pangadjeng-adjenging Pangerèh waoe kadamel koetjiwa, boten namoeng leiders, nanging inggih pergerakan badé kasonto-lojo (dan zullen tegen de leiders, wellicht ook tegen de beweging zelve, scherpe maatregelen MOETEN worden genomen). Hara rak diagag-agagi, ditjara moerid nakal!

Dadakan Mr. Koesoema Soemantri wonten (ing Medan) damel aksi kalijan Perkoempoelan Kaoem Onderneming! Iha dalemé digropjok poelisi; kepanggih serat-seratipoen, ingkang nerangaken, bilih ramé-ramé ing Gewest ngrikoe katoentoen saking Medan, lan toedjoening pakempalan kasboet badé njètani koeli-koeli lan golongan sanès mengsah Pangerèh; temahan Mr.-ipoen dipoensengker wonten ing Bindjei! Mr. K. Soemantri lid P.N.I. Ha rak ndrawasi kanggé pergerakan nationalis! Mila manawi P. N. I. badé nggorohaken temboengipoen toewan Stokvis, boten kénging boten kedah njoetiki kroema-kroema abrit poenika lan kedah andoewa sarosanipoen dateng S. K. B. I.

Pramila.

SAKING PAKEMPALAN.

P.G.H.B. tjabang Malang.

Kala tanggal 2 Augustus 1929 P.G.H.B. tjab. Malang ngawontenaken pakempalan warga. Ingkang rawoeh wonten prijantoen goeroe ± 200. Djam 9.30 éndjing pakempalan katapoekaken. Bab ingkang karembag lan kapoetoes:

1) Ngabsahaken notulen. 2) Serat pangaken (toekenning) saking V. B. P. G. H. B. 3) Ngabsahaken H. R. tjabang. 4) Goeroe V. I. O. Poetoesaning rembag P. G. H. B. tjab. Malang: I boten tjotjog kalijan kersanipoen dep. v. O en E, bab njoeda bajaripoen goeroe V. I. O.; II notjogi motienipoen V. B. P. G. H. B. III mrotest sakijat-kijatipoen bab poenika. IV ngatoeraken motie dateng dep. van O en E, dateng Volksraad lan koran-koran. 6) Ngawontenaken pepanggihan kanggé goeroe-goeroe. 7) Ngawontenaken wakil dateng Inspectie lan ingkang soeka katrangan bab onderwijs dateng sak déngaha. Ingkang kadadosaken R. Tamat 1e H. I. S. lan Rm. W. Notokoesoemo R. K. H. I. S.

8) Commissie Volksonderwijs (R. Tari, M. Dirdjosoemarto, M. Hardjosoewito, R. Reksowinoto, M. Martosoedjono.

9) Njawoengaken lid Inl. schoolcommissie. Ingkang kaadjengaken sadèrèk M. F. Oentoengrahardja, M. Djojosoegito.)

10. Nampi cursus A. B. C. saking sadèrèk goeroe 5.

11. Njoewoen dateng Kangdjeng Boepati soepados bajaran goeroe doesoen katampèkna tanggal nèm, lan njoewoen soepados sekolahan doesoen katoetoepa dinten Ngahad.

12. Pitakénan kadjawab sapantesipoen.

Kinten djam 1.30 pakempalan katoetoep kanti wiloedjeng.

secr. *Notokoesoemo.*

Abn. no. 506 njerat:

K. W. Soerabaja sampoen sekawan woelan adamel ada-ada ngawontenaken Kath. begrafenisfonds (K. B. F.) ingkang njekapi kanggé kabetahanipoen para sadèrèk R. K. Djawi ing Soerabaja.

Saben lid kedah mbajar jatra extra f 10.— katjitjil loenas kaping 5. K. B. F. waoe sampoen saged ngoendoeh wohipoen sapisan saweg tg. 6-8-'29 kanggé sadèrèk R.B. Soemadirja ingkang nandang sisah katilaran poetra alit saweg oemoer sawatawis woelan. Sampoena wonten K. B. F. rak inggih radi téjé-téjé, amargi onkosipoen wonten ing kerkhof walandi klas mirah pijambak kanggé laré f 55. Widadaa K.B.F. Soerabaja.

K. W. saha K. B. F. waoe matoer sanget kasoewoen dateng sadèrèk R. K. Djawi sampoen wiwit nglilir saking saré, sapoenika kantoen tatatata badé boesana tindak dateng poendi P. P. K. D.? Dèrèng wantoen, noen prijantoen! Sebab katah bégalipoen ing margi-margi, mangka réntjangipoen dèrèng sami sajeg roekoen mbekta dedamel, koewatosipoen Bestuur K. W. bilih sami kepladjeng déning memedi *bosenan;* Soerabaja toeking kasenengan, nanging namoeng seneng tanpa tandja. Soewawi para moeda-moeda (vrijgezellen) sami toemoet nggoegah-nggoegah oetawi ronda-ronda grija ingkang taksih katah para R. K. ngétja-étja saré dateng kadonjanipoen (eigen belang). Mesakaken saèstoe, ngitjalaken asmanipoen soewargi rama v. Lith. Kasengsem dateng sadjawining djagad Katholiek. (Wonder boven wonder!) Sapoenika saoepami saben panggènan sadèrèk-sadèrèk dados lengganganipoen Sw. Tm. (dinten kijamat sampoen tjepak Red.) idjo rojo-rojo kaja pangantèn anjar, sinten angsal nama? Temtoe sadèrèk R. K. sadaja moerid-moeridipoen soewargi rama v. Lith. Mila bestuur K. W. ing Soerabaja saweg dinten minggoe 11-8-'29 oegi damel pepanggihan kanggé sadèrèk R. K. mawi kasambi nganggé tjamikan (temtoe pepak warga-warga. Red.) perloe sampoen kénging memedi *bosenan,* troes-troes ngrembag prakawis madjenging parepatan sapanoenggilanipoen. Sadèrèk bestuur St. Paoeloes (Marineschepelingen) oegi toemoet kempal, dados nambahi resepipoen R. K. Djawi ing Soerabaja.—

OERAP-SARI.

Pakabaran saking Malang.

Sampoen sawatawis dinten sapriki Pakempalan Katholiek Djawi Malang (P.K.D.M.) ngwontenaken parepatan taoenan. Warga ingkang rawoeh wonten 14.

Djam 8 daloe parepatan kabikak mawi tata-tjara Katholiek. Sasampoenipoen pangarsa ngatoeraken kasoegengan, panitra ladjeng maos jaarverslag. Para warga katingal gambira mireng goenggoenging wohing pakempalan, kadosta:

1. Saged mitoeloengi sadèrèk Vincentius ingkang katimbalan ing Goesti dateng djaman kalanggengan. (Pangoeboer lan panjoekoeping lajon).
2. Adeging grédja kanggé wandawa Katholiek Djawi.
3. Mahargjakaken Rama paran para rikala tingalan taoenan, mawi tetingalan ingkang saé lan tjaos pisoengsoeng ingkang saé lan katah damelipoen.
4. Ngedegaken Dyonisiusbond, ingkang kadjengipoen njebar pi-woelangipoen Goesti.
5. Langkoeng seneng lan tentrem ing galih sareng mireng, bilih kas Pangroekti laja radi loemajan lan sampoen gadah peti, dados boten soemelang jèn kadawahan o e r a k.
6. Ngwontenaken Retraite.
7. Njaosi pisoengsoeng P.E. Mgr. De Backerre.
8. Ngwontenaken Kerkraad.

Sasampoenipoen poenika ladjeng pilihan pangrèh énggal.

Pangrèh lami:

F. Oentoengrahardja	vz.
W. Notokoesoemo	vvz.
M. Soemasoewignja	secr.
C. Poespawardaja	pm.
B. Koesnadijasa	comm.

Pangrèh énggal:

W. Notokoesoemo	vz.
F. Oentoengrahardja	vvz.
M. Soemasoewignja	secr.
J. Soemarta	pm.
B. Koesnadijasa	comm.

Sareng sampoen telas ingkang karembag pangarsa napoekaken pista taoenan, mawi kasoekan.

Djam 1 daloe parepatan katoetoep kanti soegeng.

N.K.

Sampoen sawatawis woelan sadèrèk R. Brataatmadja (C. Poeloenggana) angsal sihing Pangéran binoesanan djoebah loemebet dados pastoor orde van O. L. Vrouw van de Berg Carmel. Para wandawa Katholiek ing Malang sami gambira ing manah, ngroemaosi badé gadah Pangèn ingkang peng-pengan, lan ngadjeng-adjeng, sinten ingkang badé karsa ambantoe fr. Dyonisius Brataatmadja sarana tindak dateng Boxmeer.

KABAR KATHOLIEK.

Ringkesan oemoem bab kawontenaning Missie tanah Tjina.

Sanadjan katah roebédanipoen, pakarjaning para Oetoesan Dalem ing tanah Tjina oegi katingal njenengaken. Salebetipoen taoen 1928 wonten bangsa Tjina satoes djinebadan dados Imam. Tjatjah samanten poenika angantawisi sengkoeting panjamboet-damelipoen para Missionaris. Tjatjah satoes poenika oegi angagengaken manah ngantos para Oetoesan Dalem kagoengan pangadjeng-adjeng ing taoen tjandakipoen bokmanawi tjatjah samanten poenika saged tetep, mandar kapara saged langkoeng. Lan inggih kanjatahan ing taoen poenika tjatjahing maha siswa ing Seminarie Ageng wonten pitoeng atoes.

Tjatjahing Imam bangsa ngamantja mindak taoen oegi katingal saja mindak tjatjahipoen. Ing salebetipoen sadasa taoen indakipoen Imam bangsa ngamantja kagebag ratjak wonten 1000, i.p. kala taoen 1918: 2361, taoen 1928 wonten 3.367.

Sanadjan mitoeroet tjatjah-tjatjah poenika katingal madjeng, éwadéné Missie ing tanah Tjina taksih tansah kekirangan baoe. Para Pastoer ingkang katah padamelanipoen momong poetra-poetranipoen Katoelik, ngantos boten patos kober memoelang para ingkang dèrèng Katoelik. Sekolahan-sekolahan ingkang saja mindak-mindak katahipoen, oegi kekirangan baoe. Malah wonten ing sawenèhing papan, langkoeng-langkoeng ing tengah (Human, Hupeh, Kiangsi, Honan), para Imam boten saged oetawi angèl sanget anindakaken ajahaning Oetoesan, kadosta: ambikak sakolahan, moelang Agami, ngopèni grija pamijara laré lola, l.s.s. Tjatjahing laré ingkang sakolah, oegi moendoer, kala taoen '25: 267.768, sareng taoen '28 namoeng 243.671. Margi makaten waoe indaking tjatjah djiwa Katoelik oegi boten andedel sanget. Kala taoen 22 — 23 indakipoen tijang Katoelik wonten 75.000, sareng taoen poenika indakipoen kinten-kinten namoeng 25.000. Inggih sanadjan namoeng samanten mindakipoen, nanging inggih sampoen nama dawah tjekap, sarta para ingkang dados Oetoesan pantes sanget pikantoek pangalembana. Kala taoen 1908 tjatjahing djiwa Katoelik ing nagari Tjina wonten 1.141.710, taoen 1928: 2.463.750. Dados ing salebetipoen kalih dasa taoen tjatjahipoen tikel kalih langkoeng.

Katoelik wonten ing Balkan.

Nouvelles Religieuses ing Paris njarijosaken bilih Pasamoewan Soetji pikantoek koekoeban malih wonten salebeting djagad Islam ing Éropa. Ing tanah Balkan katjarijos wonten tijangipoen Islam 4 mlijoen. Tijang samanten waoe ingkang katah toeroenipoen tijang Katoelik, ingkang kala djamanipoen tanah ngrikoe karegem sadèrèk Islam sami moertat saking Agama Kristen. Ing provincie Bosnië kalijan Herzegowina kala taoen 1741 wonten Katoelikipoen 40.000 (5⁰/₀nipoen tjatjah djiwa sadaja); taoen 1878 mindak dados 209.000, oetawi 18⁰/₀, sapoenika sampoen dados 409.000 oetawi 25⁰/₀nipoen djiwa sadaja.

Kabar oemoem Indonesia.

Motor bus kasangsaran.

S. T. J. saking Ngajodja njerat: Nalika dinten Kemis Pon 8/8-'29 kinten-kinten djam 1/2 8 éndjing, bus merk Slamet 3 ingkang loemampah Djokja — Ngidjon, wonten sangadjenging grija Walandi ing Taragan (sakilèn Godéjan) noemboek témboking brug alit lan teroes katjemploeng ing kalèn. Déné motor busipoen risak babar pisan, penoempang ingkang tatoe limrah 12, ingkang tatoe awrat 4. Malah wonten ingkang ngabaraken sadaja tijang ingkang tatoe poenika sareng kabekta dateng ing grija sakit Ngajogja sadoemoeginipoen ing grija sakit wonten tijang èstri 1 ingkang katingal sampoen pedjah, namoeng sonten gesang malih. Déné tijang waoe tijang Kilèn Praga, toer saweg wawrat. Sopiripoen nami Toekimin inggih nandang tatoe awrat.

Mitoeroet katranganipoen salah satoenggiling poenggawaning bus ingkang sangsara waoe, djalaran sopir ngantoek, mangka mlampah 55 dados inggih kalebet santer. Ingatasipoen margi Djokja — Ngidjon poenika kalebed tjioet lan katah pakèwedipoen pantjèn boten kénging motor bus jèn ngantos loemampah 55. Déné sopiring bus waoe sopir énggal, pikantoek serat pretanda saking politie saweg 4 dinten, nanging dèrèng angsal kir dokter, dados inggih dèrèng absah anggènipoen dados sopir kanggé motor bus. Milanipoen inggih ngoewatosaken sanget, jèn wonten sopir nglampahaken motor njambi ses rokok, omong-omongan lan goegoejon, mangka katah sanget para sopir ingkang sok makaten poenika. Langkoeng-langkoeng jèn penoempangipoen para bakoel enèm toer resik mangka sopir waoe sampoen kenal sanget, tamtoe njetir kalijan nolah-nolèh rengang-rengeng.

Persatoean Coöperatie Indonesia.

P. C. I. adegipoen kala taoen 1927, ananging inggih namoeng aran, awit temenipoen dèrèng saged poenapa-poenapa. Ingkang miwiti ngadegaken pandjenenganipoen Mr. Boediarta, toewin R. M. Soewardi. Kala 2 Augustus P. C. I. ngawontenaken konggrès wonten Betawi, ingkang noentoen Mr. Sartana.

Manoet andaranipoen sadèrèk Angron Soedirdja, P. C. I. angangkah angempalaken katijasanipoen bangsa kita, sarana oepami ngadegaken pabrik wos, pabrik, sigarèt, lss.; perloenipoen sageda bangsa ngriki poenika manoeh seneng migoenakaken barang-barang wedalanipoen pijambak. Ing Tjirebon, Ngajogjakarta, Pekalongan sampoen wonten pakempalan bebaton makaten poenika, malah ing Soerabaja sampoen wonten pangrèh adegan badé andjangka manoenggiling pakempalan coöperatie.

Pamedar sabda sadèrèk Kassa angandaraken bilih djoemedoelipoen pakempalan poenika sareng pangoepadjiwanipoen bangsa ngriki katingal potar-potèr. Pakempalan poenika badé kapérang-pérang: *verbruik coöperatie*, soepados tetijang ngriki saged pikantoek barang-barang kanti regi mirah sanget; *njamboetaken arta*, soepados tijang ngriki boten doemawah ing tjangkereming para lintah darat. Tjekak, coöperatie badé anindakaken sagedipoen anjekapi betahing tijang ngriki babagan: tetedan, panganggé, grija, arta. Pamedar sabda amrajogèkaken soepados pakempalan poenika toemoenten ihtijar amboedidaja sageda pikantoek pawitan temah saged toemindak kalajan toemoenten. Poenapa malih, oegi soepados ngawontenaken aandeel ingkang reginipoen mirah, perloenipoen soepados sadaja bangsa ngriki saged toemoet gadah aandeel.

S. K. B. I.

S. K. B. I. poenika tjekakanipoen nama Sarékat Kaoem Boeroeh Indonesia. Dèrèng dangoe poenika Nagari ngonangi manawi S. K. B I. lalajanan kalijan Liga anglawan pamalinder ing tanah Djadjahan. Panoentoen S. K. B. I. ingkang katjepeng wonten Soerabaja i. p. sadèrèk Marsoedi, Goenardja, Alijadiredja, Moeljana, sami kaoesoelaken soepados kaboetjal dateng Digoel. Katjarijos mitoeroet serat-serat ingkang karampas, tétéla bilih S. K. B. I. soemedya damel gègèr.

Betawi — Soerabaja sadinten

Betawi — Soerabaja saèstoe tjalon saged kagandèng sarana sepoer sadinten. Prakawis poenika wiwitipoen toemindak béndjing tanggal 11 November. Soepados wiwit-wiwitan mila sampoen saged toemindak saé, tanggal 14 woelan poenika ing Soerabaja badé wonten papanggihan kalijan pangageng sepoer sisih Wétan.

Koeli pelaboehan mogok.

Kala tanggal 9 Agoestoes, koeli-koeli pelaboehan ingkang njamboet-damel wonten Midden Java Veem ing palaboehan Soerabaja wonten kawandasa sami mogok. Anggènipoen mogok waoe margi pasoelajan prakawis blandja. Rahajoe, boten wonten reresah poenapa-poenapa. Pakarjan teksih saged teroes, margi dipoenbandjeli koeli-koeli saking afdeeling sanès ing Kampoeng Baroe... Sapoenika saweg kaoeroes, poenapa pogokan waoe gandèng kalijan actie S. K. B. I.

Rawoehipoen Radja Sijem.

Kala tanggal 5 Agoestoes, Sang Praboe Sijem dalah Pramèswari sampoen doemoegi ing Tandjoengprijoek, nitih baita *Maha Chakri*, kaetoetaken baita perang nama: Phra Ruang. Nalika baita Sijem dateng, ladjeng dipoendjadjari baita perang Java, torpedo kalih, baita silem kalih, sarta kinoermatan mawi drèl déning baita Java. Baita Maha Chakri waoe rinengga-rengga asri. Ing ngadjeng, wingking toewin nginggiling baita, wonten rerenggan saklangkoeng éndah awoedjoed peksi garoeda kaoekir-oekir saklangkoeng ngremit. Watawis djam 9.30 G. G. angagem pangageman tjemeng, nitih motor kapasangan bandéra Walandi toewin Sijem kadèrèkaken adjoedan kalih. Rawoehipoen wonten palerepan pinahargya moesik lagoe Wilhelmus. Djam 10 baita Sijem laboeh, Ingkang Witjaksana toemoenten minggah ambagèkaken. Bakda poenika toemoenten toemedak ing daratan. Para pangageng ingkang sami wonten taroeb pakèndelan inggih ladjeng ambagèkaken. Kala samanten ladjeng kapireng oengeling lelagon kabangsan Sijem. Asmanipoen Sang Praboe Radja Prayadhipok. Bakda saking ngrikoe, djam 10.15 Sang Praboe nitih sepoer, tindak Weltevreden.

Sadèrèk tijang Mangkak njerat makaten:

Pantes dipoentiroe.

Kala tanggal 16 Maart 1929, Leider Ambachtsschool Prambanan kapoendoet ingkang koewaos, dateng djaman kelanggengan, margi sakit sampoen sawatawis dangoe, mawi nilar garwa, saha poetra teksih alit-alit. Margi saking poenika para goeroe Ambahtssch: Ngajodja, ladjeng damel comite, perloe mitoe-

ONTJÈN SEKAR GAMBIR MELATI.

ADAMEL NALANGSANING MANAH.

„Hebben de eilanden van de groote Oost een toekomst?" „Poenapa poelo-poelo ing tanah Wétan ingkang ageng poenika wonten ingkang dados pangadjeng-adjengipoen?" — makaten pitakènipoen toewan Apituley rikala medar sabda wonten parepatan Raad Kawoela tanggal 31 Djoeli.

Pamedar sabda pitakèn makaten, margi mangertos padagangan boembon tjrakèn ing tanah ngriki amemelas, kadesoek déning pamedal saking Zanzibar. Toewan Apituley ladjeng njoewoen poenapa Departement Tetanèn boten saged andandosi kawontenan mekaten poenika!

Kedjawi poenika, pamedar sabda oegi njarijosaken bilih padagangan lisah petak ing Boeroe katjepeng wonten tanganipoen bangsa Tionghoa miwah Arab. Ingkang makaten poenika poenapa Paréntah boten saged narékahi kawoela alit sagedipoen padagangan waoe katindakaken pijambak?

Sinten ingkang ngraosaken wedaring sesorahipoen toewan Apituley kaseboet nginggil, kinten koela inggih nalangsa kados koela.

Wonten S i n P o koela naté mregoki pratélan loemebeting tjengkèh dateng tanah Djawi toewin Madoera, kados ing ngandap poenika:

th. 1926	1.947 ton,	pangaos: f 2.016.000
th. 1927	3.033 ton,	pangaos: f 2.519.000
th. 1928	3.122 ton,	pangaos: f 2.583.000
th. 1927 (4 woelan)	332 ton,	pangaos: f 492.000

Tjatjah samanten katahipeen poenika ingkang kakintoenaken dateng Semarang:

th. '26	1.686 ton,	pangaos: f 1.708.000
th. '27	2.483 ton,	pangaos: f 2.032.000
th. '28	2.304 ton,	pangaos: f 1.996 000
th. '29 (4 wl.)	245 ton,	pangaos: f 418.000

Para maos! Mangga koela atoeri njetitèkaken angka-angka nginggil poenika.

Tjengkèh samanten waoe, asalipoen saking Afrika Wétan bawah Inggris. Lan samanten poenika sasat mèh sadaja kanggé preloening pabrik rokok krètèk ing kita Koedoes. (-Padagangan rokok krètèk ing Koedoes pantjèn ageng saèstoe. Tijang pakampoengan ing salebetipoen kita katah sanget ingkang anggaota motjok damel rokok, oetawi njamboet damel wonten pabrik krètèk).

Wedaring sesorahipoen toewan Apituley, poenapadéné pratélan angka-angka poenika, ngèngetaken dateng alam w i n d o e - k a n t j a n i p o e n tanah ngriki.

Sinten ingkang boten mangertos, bilih kina-kinanipoen tanah kita poenika dados goedanging boembontjrakèn?

Sinten tijangipoen ingkang boten naté mireng bilih tanah Indija poenika roemijin-roemijinipoen kadatengan bangsa mantja perloe kilak mritja, pala, tjengkèh sasaminipoen?

Poenapa bangsa kita kala roemijin boten anggadahi monopoli sadé tjengkèh?

Éwadéné, ... sapoenika boten sadé malah toembas; boten ngintoenaken, malah andatengaken sanès negari!

Kawontenan ingkang makaten poenika saèstoe adamel prihatosing manah! Sarta, inggih kedah kaprihatosaken para ingkang soemedya andjoendjoeng dradjading tanah Indonesijah!

Ing ngriki babar pisan koela boten nedya ambebangoes panggalihipoen para maos ngontog-ontog kalijan s a b a b warni-warni ingkang andjalari tanah kita ladjeng kaplorot ngantos doemoegi samanten! Koela anggadahi pangadjeng-adjeng soepados para maos (langkoeng-langkoeng para lantjoering pergerakan) amboedidaja ingkang saèstoe sagedipoen padagangan waoe poelih dados darbèk kita malih. Apesipoen, kedah amboedidaja sageda boten soesah andatengaken tjengkèh saking sanès nagari!

Mangga, sinten ingkang kagoengan ichtijar?

Pandan Wangi 5 Agoestoes.

Taklim: PATJAR MÉRAH.

Ngleresaken.

Ing Sw. Tm. no. 26 katja I kolom III larikan 12 saking nginggil moengel: kadang *koela*: leresipoen: kadang *kala*.

CORRESPONDENTIE.

Kanggé DONATEUR-DONATEUR wekdal sapoenika teksih adjeg roemijin. Déné ingkang roemaos saged ngindaki, inggih sokoer, djer reginipoen Sw. Tm. mila inggih mindak.

Mevr. C. S. Atm. Sampoen, nanging boten saged matjak. Ingkang kantoen inggih sampoen; sabar roemijin.

Sad. Atma, briefkaart sampoen kateroesaken.

M. Sr. Sngkr. Dèrèng kleresan. Ingkang tjekak, nanging mentes. Sampoen kirang ing pangaksama. Kesesa-sesa badé pindahan. Sampoen sah.

Sad. R. P. Brata Singasari dipoensabaraken roemijin.

Sad. Brama. Kirang matoek. Sanèsipoen kasabaraken roemijin.

S o e r a b a j a. Abn. 506: manawi béndjing malih njerat kados nembé mangké poenika (nganggé briefkaart, seratanipoen ngremit, boten tjeta) onherroepelijk naar de prullenmand.

Poerwaredja: J. D. Soem. Anggènipoen ngetip [typen] bregas, resik, nanging kok kiwa-tengen; jèn makaten malih dateng prullenmand.

Tegal Kramat: J. Sastrasoewignja. Lot pandjenengan no. 00711. [Ngidjon, Kalibawang telas].

Japara: Boegel D. Adiséwaja. Lot pandjenengan no. 00712. [Ngidjon, Kalibawang telas].

K. W. Ngajodja, soembanganipoen K. W. Soerabaja kanggé pandjenenganipoen Fr. D. Hardjasoewanda kadjabel.

NATIONALISME.

II

(Tjandakipoen Pramila katja kalih podjok nginggil).

Katresnan dateng bangsanipoen watek kosok-wangsoel kalijan nationalisme ingkang sampoen katoer. Katresnan poenika tjeplosipoen boten sanès kedjawi roemaosing manah anggènipoen kita sami gadah koewadjiban dateng sesami, lan koewadjiban saja ageng menawi sesami waoe saja tjelak. Kadjeng koela: Djawi sami Djawi koewadjibanipoen langkoeng ageng katimbang Djawi dateng Tjina; Djawi dateng Welandi lankoeng ageng katimbang Inggris oetawi Djepang, djer Djawi lan Welandi toenggil sapradja. Wonten ing koewadjiban ngrikoe boten babar pisan wonten raos sengit dateng sanès, saminipoen koela kedah langkoeng tresna dateng tijang sepoeh katimbang dateng tangga, boten babar pisan koela ladjeng sengit dateng tangga.

Wonten ingkang mastani lan ngoegemi: „rasa kabangsan (nationalisme) ikoe sabeneré tangining roemangsa anggoné wong pada kigèndongi daja déning si kodrat lan adrenging ati anggoné arep ngatonaké kadajan maoe; moelané ngandel jèn dajané bangsa ikoe ora lija pangandelé bangsa marang awaké déwé; pangandel tatag lan koekoeh ora wedi ing baja pakéwoeh. Lan ing djagad politiek moeng wong kang ngandel marang dajané, bisa pamèr jèn doewé sabet."

Poenapa kita kedah ngemohi dateng nationalisme ingkang kados makaten? Mawi-mawi; kita kedah ngemohi manawi nationalisme waoe ngrabasa wadjibing sadaja manoengsa lan manawi nationalisme waoe malangi dateng djembaring kaprabon Dalem. Mila mawi kapilah-pilah, awit wonten wadjibing kamanoengsan (manoengsa sadaja) ingkang manawi kakesoepèkaken dados bebajaning sesami lan ngawontenaken roewet-renteng ingkang anggoendjingaken tetimbangan ing djaman gesang: i.p. manawi nationalisme ingkang ngendjeripoen makaten tjandranipoen: manteng-manteng goemetering kredijat ngraosaken oenggoel lan kasantosanipoen pijambak, ngantos saking koemloengkoengipoen éwa lan soemengit dateng bangsa sanès, satijang lan barangipoen, poenapa déné ngorong sarawé-rawé rantas, badé ngelar djagad djadjahanipoen. Pramila nationalisme tjandala ingkang tansah adamel sreging tijang remen ajem lan tentrem, nationalisme mbeboetek banjoe bening, nationalisme mengsahing bangsa, bangsanipoen pijambak lan bangsa sanès.

Nationalisme kados makaten tjéngkok lan kaboedidajan (cultuur) lan *anti* nationaal. Mila makaten awit ingkang woeta boten njoemerepi pangaosing tijang sanès lan bangsanipoen tijang sanès, boten poeroen ngaken lan njoemerepi bilih tijang sanès bangsa inggih gadah wewenang; poenika sebabipoen nationalisme ngrisak angrabasa tata-tentrem, mbibrah laras loeroes toewin roemaket, roemangketing bangsa sami bangsa, tijang sami tijang.

Nationalisme anti nationaal, sebab: anggoegah hardaning kanepson, ngoewoeh-oewoeh ngadjak perang, ngetog kakijatan, ngintjeng barang djasmani, anggoedag toedjoe ingkang lèrègipoen namoeng dateng badanipoen pijambak, ketingalipoen ngadjrih-adjrihi, nanging èstoenipoen boten, djer poenika boten ngindakaken daja oetawi kekijatan, wangsoel namoeng damel sèkènging bangsa. Djalaran nationalisme ingkang kados makaten poenika anggoegah oetawi ngawontenaken mengsah. Mila namoeng ketingalipoen nangèkaken kekijatan, nanging èstoenipoen ambibrahaken kasoesilaning bangsanipoen. Wonten bebasan Inggris: right or wrong my country — bener loepoet, nanging absah, awit migoenani marang tanah kelahirankoe. Tjobi poenika dipoenantepi mangké koela poeroen dipoendjèwèr, manawi djagad boten saja mendem, bèbèki jèn boten malah mbanjaki.

Mila manawi namoeng ningali gebjar, tijang gampil kepéntjoet; nanging ingkang pramana soemerep bilih nationalisme poenika antinationaal poenika: wit saminipoen, sekar megar, ron ngremboejoeng, nanging wohipoen ngemoe wisa.

DJAMNJA HARI ACHAD DI SEMENTARA TEMPAT ADA KOERBAN MISSA.

Ambarawa	6.30-8.30.	Lamah	5.30-6-8.	Pekalongan 8)	7.30.	Soerabaja:	
Amboina	7.30.	Lawang 5)	7.	Pemalang 3)	7.30.	Kepandjèn	6-7-9.
Bagan Siapi-api	7.30.	Madioen	6-7.30.	Pemangkat	8.30.	Anita Boul.	6-7.30-9.
Bandoeng	6-7.30-9.	Magelang	7-9.	Poerwokerto	7.30.	Soerakarta	6-7-8.30.
Benkoelen	7.30-9.	Makassar	6-7.30.	Poerworedjo	7-8.30.	Tandjoeng Balai	7.30.
Blitar	7.30.	Malang	6-7.15-8.30.	Pontianak	7-8.30.	Tandjoeng Karang	8.
Buitenzorg	6-8.	Manado	6-7.30.	Probolinggo	7.30.	Tandjoeng Sakti	7.30.
Cheribon	7.30.	Medan	6.30-8-8.30 (tjina).	Salatiga	7.30.	Tara-Tara	7.30.
Djember	7.30.		9.30 (mal.).	Sambas	6-8.30.	Tegal	7.30-9.30.
Djokja:		Medari 6)	7.30.	Sambong	8.	Tering	7.
Kampementstraat Eur.	7-9.	Meester Corn.	7-9.	Sawah Loento	7-8.30.	Tjilatjap 8)	7.30.
" Jav.	6-8.	Mendoet	6-7.30.	Sedajoe	7.	Tjimahi	6-8.
Kota Baroe	6-7.30.	Modjokerto	6-8.	Sedjiram	5.45-8.30.	Tomohon	7-8-9.
Djombang 1)	7.30.	Moentilan	5-6-8.	Semarang:		Wates 7)	7.
Fort de Kock	7.30.	Muntok	8.	Gedangan	7-9.	Weltevreden:	
Gandjoeran 2)	7.	Ngawi 7)	7.30.	Bangkong	6.30-8.	Waterlooplein	5.45-7-9.
Gombong 3)	7.30.	Padang	7-8.15-9 (tjina).	Tjandi	7.	Kramat	6-8-9 (mal.).
Keboemèn 4)	7.30.	Padang Pandjang	7.30.	Randoesari	7.	Wonosobo 8)	7.30.
Kediri	7.30.	Pajakoembo	7.30.	Singkawang	6.30-9.	Woloan	8.30.
Klatèn	7.30.	Palembang	7-9.	Soekaboemi	6-7.30.		
Koeta Radja	6.30-8.	Pasoeroean 1)	7.30.				

1) 1e. Achad. 2) 1e. + 3e. Achad. 3) 2e. Achad. 4) 1e. Achad tiap² doea boelan. 5) 1e., 2e., 4e. Achad. 6) 2e., 4e. Achad. 7) 3e. Achad. 8) 4e. Achad.

loengi, tilas sémahipoen sapoetra-poetranipoen, ingkang nembé tilar, sarana nedakaken derma dateng para goeroe Ambachtssch:ing poendi-poendi panggénan, dalasan ingkang njlempit, inggih kedatengan lijst derma. Déné angsal-angsalanipoen para comité waoe, inggih sampoen nama loemajan; kalih dasa Ambachtsschool ingkang kedatengan lijst derma; boten kétang sakedik sadaja sami ngintoeni, totaal djéndral angsal f 263,81. Arta semanten waoe nalika tanggal 3 Juli '29 ladjeng kakintoenaken dateng tilas sémahipoen ingkang tilar, mawi kapotong f 13,51 kanggé ongkos serat-serat. Ingkang makaten waoe poenapa boten pantes dipoentiroe? Mangké sareng niroe, ladjeng boten kersa nglebeti roekti-woeri, jak loetjoe pjaji ki. Roekti-woeri boten kénging dipoenlirwakaken, nadjan sampoen, toemoet tanggoeng djiwa, pinten-pinten panggénan. Ngagengaken derma dateng tijang kasoesahan, margi kapedjahan, langkoeng-langkoeng kados ingkang koela atoeraken ing nginggil, mawi nilar laré toer teksih alit-alit; poenika pamanggih koela, langkoeng perloe, katimbang njoembang dateng tijang ingkang gadah damel mantoe, netakaken, selapanan, kaoelan; nadjan tijang mantoe enz. waoe ragadipoen katah, nanging oegi saged kadamel tanpa wragad. Langkoeng-langkoeng njangoni dateng prijantoen ageng ingkang badé pindah, toer ingkang sampoen genah soegih doewit, poersekoté akèh, ning inggih boten nama oejah ketjemploeng banjoe, djer njenjoekani ing sanès poenika boten wonten awonipoen, malah sineboet loma; nanging kedah ngémoeti, ingkang alit, ingkang sampoen genah njamboet gawéné iplik, bajaré titik, linggoehé dingklik, nganggé dipoenblanggendangsoeoeoed; saha ngémoetana oegi poendi ingkang langkoeng perloe, poenika kalomanana makaten gagasan koela.

Warga Raad Indija tijang siti.

Katjarijos, wisoedan warga Raad, van Indië golongan Priboemi kekalih, kasarèhaken roemijin ngentosi adeging Kabinet énggal ing Nederland. Koloman tjalon warga badé kaatoeraken roemijin dateng Minister énggal. Déné ingkang kaoesoelaken Paréntah ngriki soepados dados warga Raad Indija, pandjenenganipoen Pangéran Harja Koesoemajoeda (tilas Boepati Panaraga), kalijan R. A. A. Djajadiningrat tilas Boepati Sérang ingkang sapoenika wonten tanah Éropah.

Adjoeng Djeksa Tionghoa.

Pewarta Dèli njarijosaken, toewan Tan Lam Sam djoeroe basa Landraad ing Bindjai kaangkat dados Adjoeng Djeksa, oegi wonten Bindjai. Poenika bangsa Tionghoa ingkang sapisanan dados Adjoeng Djeksa.

Goeroe wedalan H. K. S.

Resmi njerat wonten Sedya Tama no. 175, kados ing ngandap poenika:

„Gadjegipoen Sedya Tama wedalan woelan Djoeni angka 131 ngewrat karangan mawi irah-irahan: ambtenaar inspectie pamoelangan Djawi. Wosing karangan: amestèkaken bilih para opziener wedalan H. K. S. poenika pamriksanipoen langkoeng saé tinimbang wedalan Kweekschool, awit seserepanipoen inggil.

Margi makaten waoe sadèrèk Resmi anggenahaken bilih pandoegi makaten poenika dora. Goeroe H. K. S. poenika inggiling seserepanipoen ingkang langkoeng namoeng basa Walandi, toer boten soemerep alang oedjoering sakolahan angka kalih, déné pakarjanipoen namoeng moelang wonten klas III, IV, V, ing H. I. S., kados-poendi sagedipoen toemindak saé bilih goeroe wedalan H. K. S. kadadosaken Schoolopziener. Kadjawi poenika seserepanipoen dateng basa Djawi, mangsa njamènana goeroe wedalan kweekschool, normaalsch.; kalijan goeroe bantoe kémawon bokmanawi kawon, lah kok badé mriksa goeroe-goeroe waoe. Éwadéné manawi ambek koemaloengkoeng, goemoena, mangsa borong."

(Makaten andaranipoen sadèrèk Resmi waoe. Rikala kita nampi kabar bilih sadèrèk Soepardi angadani wontening serat woelanan „Pengadjar" (kanggé Normalisten??), ing batos koela sampoen anggadahi panginten bilih ing salebeting djagad goeroe dèrèng wonten *manoengal* ingkang saèstoe. Sapoenika kita maos andaranipoen sad. Resmi kaseboet nginggil, kita ladjeng angsal paseksèn malih bilih panginten koela waoe katah leresipoen. Prakawis leres lepatipoen wawatonipoen saoedara Resmi, ing ngriki boten kita rembag. Kita namoeng ngatoeraken: ing djagad goeroe dèrèng wonten karoekoenan ingkang temenan.— Red. Sw. Tm.).

Mr. R. M. Soeripta.

Katjarijos manoet kakantjingan saking Minister Djadjahan, pandjenenganipoen Mr. R. M. Soeripta kaangkat dados ambtenaar Indonesia.

(Mr. Soeripta poenika golongan Natasoerata ingkang poelitikipoen boten dipoenadjengi golongan Ir. Soekarna, Iss.).

Koeli natoni Walandi.

Kabar Aneta saking Palembang, martosaken bilih van der Byl poenggawa B.P.M. ing Lembak dipoentatoni koeli. Menggah loenggoehing prakawis: koeli boten poeroen anggarap bebahanipoen margi kawraten. Manawi kapeksa, éndjingipoen (4-8-'29) badé medal. Van der Byl ladjeng tjarijos: aloewoeng medal sapoenika oegi (3-8-'29). Sanalika ngrikoe koeli ladjeng ngoenoes glati, kasoedoekaken wetengipoen v. d. B. Tatoenipoen boten sapintena; ingkang tatoe kabekta dateng grija sakit ing Pladjoe, déné koeli dipoentjepeng.

MANTJA NEGARI.

Kabinet énggal ing Nederland.

Aneta 7 Aug. saking Den Haag martosaken bilih kabinet énggal sampoen dados.

Ingkang andapoek, *Jhr. mr. Ch. Ruys de Boerenbroeuck* (Katoelik) dados minister Oeroesan salebeting Nagari kalijan Tetanèn.

Jhr. mr. F. Beelaerts van Blokland, minister Oeroesan sadjawining Nagari.

Mr. dr. J. Donner . . . minister Pangadilan.

Jhr. mr. D. J. de Geer minister Financiën.

R. H. Woltjer . . . minister Onderwijs.*)

Dr. L. N. Deckers (Katoelik) minister Defensie.

M. P. J. Reymer (Katoelik) minister Waterstaat.

Mr. T. J. Verschuur (Katoelik) minister Arbeid, handel kalijan Nijverheid.

*) Aneta 9 Aug. martosaken, bilih pandjenenganipoen boten poeroen katetepaken dados minister onderwijs, sebab soemelangaken manawi oeroesanipoen padamelan vrije universiteit morad-marid.

S. De Graaff minister Djadjahan.

Mr. C. Goseling advocaat ing Amsterdam, toewan Schaepman, kalijan jhr. dr. J. Rutgers van Rozenburg dados warga Tweede Kamer anggentosi toewan Ruys, Deckers kalijan De Geer. Jhr. De Geer poenika parté Chr. Hist.

Réntjang toembasan.

Wonten ing serat kabar Excelsior kaseboetaken manawi Dr. Meizan nembé kémawon ngintoenaken rapport dateng volkenbond babagan réntjang toembasan toewin tijang nèger.

Manoet oengeling rapport ing tanah Arab, Soedan lan Missynië bab dagang réntjang toembasan gesang malih. Sataoen-taoenipoen langkoeng saking 2000 tijang nèger ingkang kasadé kadadosaken réntjang toembasan. Ing kita Hedjaz oeger tijang sadé réntjang toembasan satoenggal kedah mbajar paos 300 frank. (1 frank aosipoen kinten-kinten f 0,50), kanggé ratjak réntjang satoenggal kinten-kinten regi f 1200. Ingkang moeroegaken awis poenika laré èstri nèger, déné tijang sepoeh reginipoen namoeng antawisipoen f 250 lan f 500.

Ing pelaboehan Djidah peken réntjang toembasan tjelak kalijan dalemipoen consul-consul kradjan Éropah, (Poenapa prijantoen waoe sadaja sami kèndel kémawon? Red. Sw. T.). Sang praboe Ibn. Saoed kagoengan réntjang toembasan atoesan (kirang langkoeng 200) sami njamboet damel ing pategilan toewin sabin-sabin.

Ing djadjahan Yemen réntang toembasan sampoen ngambra-ambra, ngantos tjatjahipoen saged oegi nglangkoengi katahing tijang limrah. Dados oeger tijang satoenggal apes gadah réntjang toembasan satoenggal.